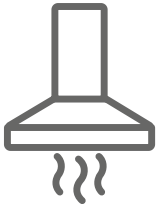
Hansa
Haushaltsgeräte

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ UK
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ RU
ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУ KK

Кухонна витяжка / Корпус вытяжки / Асүй плитасы үстіндегі сіңіргіш



OKP653SBH

IO-HOO-0919
(08.2022)

UK - Зміст

ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ 5
РОЗПАКУВАННЯ 9
УТИЛІЗАЦІЯ ЗНОШЕНОГО ОБЛАДНАННЯ КОРИСТУВАЧАМИ 9
ЕКСПЛУАТАЦІЯ 10
УПРАВЛІННЯ ВИТЯЖКОЮ 10
ТАЙМЕР (ВИМКНЕННЯ ВИТЯЖКИ ІЗ ЗАТРИМКОЮ) 10
ІНША ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО РОБОТУ ВИТЯЖКИ 11
ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД 12
ДОГЛЯД 12
ЖИРОВЛОВЛЮВАЛЬНИЙ ФІЛЬТР 12
ВУГІЛЬНИЙ ФІЛЬТР 12
ОСВІТЛЕННЯ 12
ГАРАНТІЯ, ОБСЛУГОВУВАННЯ ПІСЛЯ ПРОДАЖУ 13
ГАРАНТІЯ 13

RU - Содержание

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ 15
РАСПАКОВКА 19
УТИЛИЗАЦИЯ ИЗНОШЕННОГО ОБОРУДОВАНИЯ 19
ЭКСПЛУАТАЦИЯ 20
УПРАВЛЕНИЕ ВЫТЯЖКОЙ 20
ТАЙМЕР (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ВЫТЯЖКИ С ЗАДЕРЖКОЙ) 20
ПРОЧАЯ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О РАБОТЕ ВЫТЯЖКИ 21
ЧИСТКА И УХОД 22
КОНСЕРВАЦИЯ 22
ЖИРОУЛАВЛИВАЮЩИЙ ФИЛЬТР 22
УГОЛЬНЫЙ ФИЛЬТР 22
ОСВЕЩЕНИЕ 22
ГАРАНТИЯ, ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 23
ГАРАНТИЯ 23

KK - Мазмұны

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ БОЙЫНША НҰСҚАУЛАР 25
ОРАУДАН АШУ 29
ПАЙДАЛАНЫЛҒАН ҚҰРЫЛҒЫЛАРДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ 29
ПАЙДАЛАНУ 30
СІҢІРГІШТІ БАСҚАРУ 30
ТАЙМЕР (СҮЗІНДІНІ КІДІРІСПЕН СӨНДІРУ) 30
СОРҒЫШТЫҢ ЖҰМЫСЫ ТУРАЛЫ ӨЗГЕ МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ 31
ТАЗАРТУ ЖӘНЕ КҮТІМ 32
КОНСЕРВАЦИЯЛАУ 32
МАЙ АУЛАҒЫШ СҮЗГІ 32
БҰРЫШТЫҚ СҮЗГІ 32
ЖАРЫҚТАНДЫРУ 32
КЕПІЛДІК, САТҚАННАН КЕЙІНГІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ 33
КЕПІЛДІК 33

Шановний Клієнт

Від сьогодні щоденні обов'язки стануть легшими, ніж будь-коли. Цей пристрій Hansa Haushaltsgeräte поєднує виняткову легкість у користуванні та досконалу ефективність. Після прочитання цієї інструкції, обслуговування не буде проблемою.

Устаткування, випущене з заводу, було ретельно перевірено перед упаковкою з точки зору безпеки та функціональності на контрольно-випробувальних стендах.

Будь ласка, уважно ознайомтеся з даною інструкцією з експлуатації перед ввімкненням пристрою. Дотримання вказівок, що містяться у ній, дозволить уникнути неправильної експлуатації. Інструкцію необхідно зберігати у легкодоступному місці.

Необхідно чітко дотримуватись положень інструкції з експлуатації, щоб уникнути нещасних випадків.

З повагою

Hansa
Haushaltsgeräte

ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

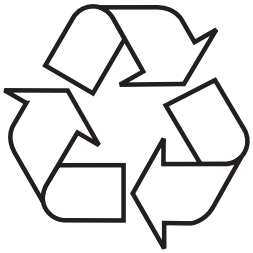
- Перш ніж користуватися витяжкою, уважно прочитайте дану інструкцію з експлуатації
- Пристрій призначений тільки для побутового використання.
- Виробник залишає за собою право вносити у пристрій зміни, що не впливають на його функціонування.
- Виробник не несе жодної відповідальності за можливі збитки або пожежі, що виникли у результаті неправильної роботи пристрою внаслідок недотримання вказівок, наведених у цій інструкції.
- Кухонна витяжка призначена для видалення кухонних парів. Забороняється використовувати для інших цілей.
- Витяжку, що працює в режимі відводу, необхідно підключити до відповідного вентиляційного каналу (забороняється приєднувати до експлуатованих повітропроводів, димоходів або вентиляційних шахт, до яких під'єднані пристрої горіння). Для витяжки необхідно встановити повітропровід з відтоком повітря назовні. Довжина повітропровода (частіше труба Ø 120 мм або 150 мм) не повинна бути більше 4-5 м. Повітропровід також потрібен при телескопічних та меблевих витяжках в режимі поглинання.
- Для витяжки, яка працює в режимі поглинання, необхідно встановити фільтр з активованим вугіллям. В цьому випадку немає необхідності встановлювати повітропровід з відтоком повітря назовні, але рекомендується монтаж регулятора відтоку повітря (тільки проточні витяжки).
- Витяжка обладнана незалежним освітленням і витяжним вентилятором з можливістю вибору однієї з декількох швидкостей роботи вентилятора.

- В залежності від версії пристрою, витяжка призначена для стаціонарного монтажу до вертикальної стіни над газовою або електричною плитою (проточні та універсальні витяжки); до стелі над газовою або електричною плитою (острівні витяжки); в шафу на вертикальній стіні над газовою або електричною плитою (телескопічні або вбудовані в шафу). Перед монтажем необхідно переконатися чи витримає стіна / стеля придбану Вами витяжку. Деякі моделі витяжок є дуже важкими.
- Висота монтажу пристрою над електричною плитою вказана в паспорті продукту (технічна специфікація пристрою). Якщо в інструкціях з монтажу вказана більша відстань, її слід врахувати (рис. 1).
- Під кухонною витяжкою заборонено залишати відкритий вогонь, під час зняття каструлі, сковороди і т.д. з конфорки слід зменшити вогонь до мінімуму. Завжди слід обов'язково перевіряти, чи полум'я не виходить за межі каструлі, сковороди і т.д., оскільки це призводить до небажаної втрати енергії і небезпечної концентрації тепла.
- Потрібно постійно слідкувати за стравами, що готуються на жирах, оскільки розігрітий жир може легко зайнятися.
- Перед кожною процедурою з очищення, заміни фільтру або перед початком ремонтних робіт слід від'єднати вилку від розетки.
- Жировий фільтр для кухонної витяжки слід чистити не рідше ніж раз в місяць, оскільки просочений жиром, він є легкозаймистим.
- Якщо у приміщенні окрім витяжки використовується інше обладнання, що споживає енергію, яка не є електричною (напр. печі, що працюють на рідкому паливі, проточні нагрівачі, водонагрівачі), необхідно подбати про відповідну вентиляцію (приплив повітря). Безпечна експлуатація можлива за умови, якщо при одночасній роботі витяжки і пристроїв для спалювання, залежних від повітря у приміщенні, на місці встановлення цих пристроїв вакуумметричний тиск не буде перевищувати 0,004 мілібар (це правило не засто-

совується, якщо кухонна витяжка використовується як поглинач запахів).
- Заборонено використовувати витяжку як опору для осіб, що перебувають на кухні.
- Витяжку необхідно систематично очищувати як ззовні, так і зсередини (НЕ РІДШЕ НІЖ РАЗ В МІСЯЦЬ, із дотриманням вказівок відносно догляду, наведених у цій інструкції). Недотримання принципів, що стосуються очищення витяжки та заміни фільтрів, є причиною виникнення загрози пожежі.
- Якщо провід живлення буде пошкоджено, його необхідно замінити у спеціалізованому сервісному центрі.
- Необхідно забезпечити можливість від'єднання приладу від мережі живлення за допомогою двополюсного вимикача або витягаючи електропровід з розетки.
- Дане обладнання не призначене для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями, або особами без відповідного досвіду або незнайомими з пристроєм, окрім випадків, коли це відбувається під наглядом або відповідно до інструкції з експлуатації обладнання, переданою особою, відповідальною за їхню безпеку.
- Потрібно звернути особливу увагу на те, щоб діти не змогли скористатися пристроєм, коли залишаться без батьківського нагляду.
- Переконайтесь, що напруга, вказана на щитку відповідає місцевим параметрам живлення.
- Перед монтажем слід розкрутити і випрямити мережевий кабель.
- Пакувальні матеріали (поліетиленові мішки, шматки пінополістиролу і т.д.) у ході розпакування слід тримати у недоступному для дітей місці.
- Перед підключенням витяжки до мережі електроживлення обов’язково слід перевірити чи правильно приєднано кабель живлення і чи під час монтажних дій він НЕ був притиснутий витяжкою. Не підключайте пристрій до електромережі до завершення установки.

- Забороняється користуватися витяжкою без встановлених алюмінієвих жирових фільтрів.
- Строго забороняється готувати страви під витяжкою з використанням відкритого вогню (фламбування).
- В області застосування необхідних технічних засобів та засобів безпеки для відводу відпрацьованого газу потрібно строго дотримуватися положень, виданих компетентними місцевими органами.
- Не до кінця затягнуті гвинти і кріпильні елементи, як це зазначено в даній інструкції, можуть створити небезпеку для життя і здоров'я.
- Підвісні витяжки функціонують тільки в режимі поглинання запахів.
- УВАГА! Не встановлювання відповідних гвинтів і пристроїв для фіксування у відповідності з цими інструкціями може привести до ризиків електричного походження.
- Цей пристрій може використовуватися дітьми у віці 8 років і старше, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також з відсутністю досвіду і знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції про те, як використовувати пристрій безпечно, і ознайомлені з ризиком, пов'язаним з використанням пристрою. Діти не повинні гратися з приладом. Очищення і сервісне обслуговування устаткування не повинні виконуватися дітьми, якщо вони молодші восьми років і не перебувають під наглядом компетентної особи.

РОЗПАКУВАННЯ



На час транспортування забезпечено захист пристрою від пошкодження. Після розпакування обладнання, будь ласка, подбайте про утилізацію елементів упаковки безпечним для навколишнього середовища способом.

Усі матеріали, використані для пакування, є безпечними для навколишнього середовища та підлягають 100% переробці і позначені відповідним символом.

Увага! Пакувальні матеріали (поліетиленові мішки, шматки пінополістиролу і т.д.) у ході розпакування слід тримати у недоступному для дітей місці.

УТИЛІЗАЦІЯ ЗНОШЕНОГО ОБЛАДНАННЯ КОРИСТУВАЧАМИ



Даний пристрій відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС. Це маркування означає, що даний пристрій, після завершення експлуатації, не можна викидати разом з іншими побутовими відходами.

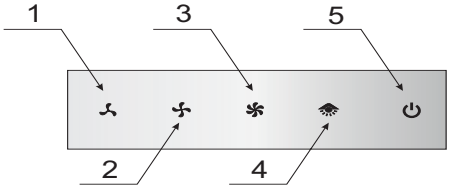
Користувач зобов'язаний здати його у відповідний пункт збору відходів електричного та електронного обладнання. Пункти збору, у т.ч. місцеві та районні пункти, утворюють відповідну систему, що дозволяє здати цей пристрій.

Відповідне поводження з використаним електричним та електронним обладнанням дозволяє уникнути шкідливих для здоров'я людини і навколишнього середовища наслідків, які можуть бути спричинені наявністю небезпечних компонентів та неправильним зберіганням і переробкою такого обладнання.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Управління витяжкою

Панель управління витяжкою представлено на малюнку 4, для нагадування її також наведено нижче:



Панель управління оснащена сенсорами.
Щоб увімкнути витяжку, виберіть одну із зазначених нижче швидкостей, доторкнувшись відповідного сенсора:

1- Мінімальна швидкість. Використовуйте цю швидкість при не дуже великій кількості випарів.
2- Середня швидкість. Використовуйте цю швидкість при середній кількості пари, наприклад, при приготуванні декількох страв одночасно.
3- Максимальна швидкість. Використовуйте цю швидкість при максимальній кількості пари, наприклад, під час смаження або приготування на грилі.
4- Сенсор служить для ввімкнення або вимкнення режиму очікування у витяжці
5- Сенсор служить для ввімкнення або вимкнення світла.

Примітка:

- Щоб застосувати одну з трьох швидкостей, спочатку ввімкніть режим очікування за допомогою сенсора ⏻, а потім виберіть потрібну швидкість. Щоб вимкнути поточну швидкість, повторно торкніться сенсора, що світиться.
- Щоб увімкнути світло, спочатку ввімкніть режим очікування.
- У разі вимкнення режиму очікування буде вимкнено двигун витяжки, а разом із ним і світло.
- Щоб вимкнути витяжку, коли двигун працює на одній із швидкостей, двічі торкніться сенсора ⏻.

Таймер (вимкнення витяжки із затримкою)

Ця функція призначена для вимкнення двигуна витяжки із затримкою. Використовуйте цю функцію після приготування, аби очистити повітря від пари в приміщенні. Час затримки становить близько 15 хвилин. Щоб ввімкнути функцію затримки, під час роботи витяжки на будь-якій швидкості один раз торкніться сенсора ⏻. Сенсор почне блимати. Блимання вказує, що час затримки встановлено правильно. Щоб вимкнути функцію затримки раніше, повторно торкніться датчика ⏻. Це призведе до вимкнення приладу. Якщо необхідно, щоб витяжка продовжувала роботу, встановіть відповідну швидкість.

Інша важлива інформація про роботу витяжки

Робота в ролі фільтра-поглинача: У цьому варіанті роботи відфільтроване повітря повертається назад у приміщення через пристосовані для цього отвори. Для роботи цьому режимі необхідно встановити вугільний фільтр, а також рекомендується встановити випускний повітровід (доступність залежить від моделі, зустрічається, головним чином, у витяжних шафах).

Робота у режимі відведення повітря: Під час роботи пристрою у витяжному режимі повітря відводиться назовні через спеціальний канал. В цьому випадку слід витягти вугільний фільтр з витяжки. Витяжка повинна бути приєднана до отвору відведення повітря назовні за допомогою жорсткого або еластичного шлангу діаметром 150 мм або 120 мм і відповідних затискачів для шлангів, які слід придбати у пунктах продажу монтажних матеріалів. Підключення повинен виконувати кваліфікований спеціаліст з монтажу.

Швидкість вентилятора: Мінімальна і середня швидкості застосовуються за нормальних умов експлуатації, а також при низькій концентрації парів, а максимальну швидкість слід застосовувати лише при високій концентрації кухонних парів, напр. під час смаження або приготування на грилі.

Примітка (стосується лише універсальних витяжок): Конструкція універсальних витяжок вимагає ручної зміни режиму роботи. Спосіб зміни зображено на малюнку 8.

Примітка (стосується лише до телескопічних та вбудованих витяжок): Телескопічні та вбудовані в шафу витяжки, що працюють в режимі поглинання, вимагають приєднання труби для відтоку повітря. Другий кінець труби направити на приміщення, через неї буде виходити очищене повітря.

Увага: Підвісні витяжки функціонують тільки в режимі поглинання запахів.

ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

Догляд

Регулярний догляд і чищення пристрою забезпечить ефективну і безаварійну роботу витяжки і продовжить її строк служби. Необхідно слідкувати, щоб жировий фільтр і фільтр з активованим вугіллям очищувались і замінювались згідно із вказівками виробника.

- Заборонено використовувати змочені шматки або губки або потік води.
- Заборонено використовувати розчинники або спирт, оскільки вони можуть зробити тьмяними лаковані поверхні.
- Заборонено використовувати їдкі речовини, зокрема для очищення поверхонь, виготовлених з нержавіючої сталі.
- Заборонено використовувати жорстку шорсткувату шматку
- Рекомендовано використовувати вологу шматку і нейтральні миючі засоби.

Увага: Після того, як декілька разів помити алюмінієвий фільтр в посудомийній машині, його колір може змінитися. Зміна кольору не означає, що фільтр є дефектним або його необхідно замінити.

Жировловлювальний фільтр

Жировий фільтр слід чистити один раз на місяць при нормальній роботі витяжки, в посудомийній машині або вручну, застосовуючи м'який засіб для чищення або рідке мило.
Демонтаж жирового фільтру показаний на малюнку 5.
В деяких моделях застосовується акриловий фільтр. Його необхідно міняти кожні 2 місяці або частіше - у випадку виключно інтенсивного використання.

Вугільний фільтр

Вугільний фільтр застосовується лише у тому випадку, коли витяжка не підключена до вентиляційного каналу. Фільтр з активованим вугіллям має здатність поглинати запахи до моменту свого заповнення. Він не придатний ні до миття, ні до відновлення, тому його слід замінювати щонайменше раз в 3-4 місяці або частіше у випадку екстра-інтенсивної експлуатації.

Демонтаж вугільного фільтру показаний на малюнку 6.

Освітлення

Застосовувати лампи накалювання / галогени / діодні модулі з такими ж параметрами, як лампочки заводської установки. Заміна лампочки показана на малюнку 7. Якщо у даній інструкції немає цього малюнку, заміну модуля освітлення може виконати лише авторизований сервісний центр.

ГАРАНТІЯ, ОБСЛУГОВУВАННЯ ПІСЛЯ ПРОДАЖУ

Гарантія

Гарантійні послуги згідно з гарантійним талоном. Виробник не відповідає за жодні збитки, викликані неправильним використанням виробу.

Сервіс

- Виробник устаткування рекомендує, щоб всі ремонтні і регулювальні роботи виконувалися заводською сервісною службою або авторизованою сервісною службою виробника. З міркувань безпеки не дозволяється самостійно ремонтувати пристрій.
- Ремонти, виконані особами, що не мають відповідних кваліфікацій, можуть становити серйозну небезпеку для користувача пристрою.
- Мінімальний гарантійний термін на пристрій, пропонований виробником, імпортером або уповноваженим представником, зазначений у гарантійному талоні.
- Пристрій втрачає свою гарантію в результаті самовільної адаптації, змін, порушення пломб або інших заходів захисту обладнання або його частин, а також інших самовільних втручань в устаткування, які не відповідають інструкції з експлуатації.

Запит на ремонт і допомога в разі несправності

Якщо пристрій потребує ремонту, зверніться в сервісний центр. Адреса сервісного центру і контактний телефон вказані в гарантійному талоні. Перед зверненням необхідно підготувати серійний номер пристрою, він вказаний в заводській табличці. Для зручності запишіть його нижче:

Уважаемый Клиент

С сегодняшнего дня ежедневные обязанности станут более легкими, чем когда-либо. Устройство Hansa это сочетание исключительной легкости в использовании и отличной эффективности. После прочтения инструкции обслуживание не будет проблемой.

Оборудование, выпущенное с завода, было тщательно проверено перед упаковкой с точки зрения безопасности и функциональности на контрольно-испытательных стендах.

Просим внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации перед запуском устройства. Соблюдение изложенных в ней указаний защитит Вас от неправильной эксплуатации. Храните инструкцию в доступном месте, чтобы в случае необходимости она всегда была под рукой.

Строго соблюдайте инструкцию по эксплуатации с целью предотвращению несчастных случаев.

С уважением

Hansa Haushaltsgeräte

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Прежде чем пользоваться вытяжкой, внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации
- Прибор предназначен исключительно для домашнего пользования.
- Производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия изменения, не влияющие на его функционирование.
- Производитель не несет ответственность за возможные повреждения, возгорания или пожар, вызванные неправильной эксплуатацией прибора в результате несоблюдения рекомендаций настоящей инструкции.
- Кухонная вытяжка служит для устранения кухонных запахов и испарений. Запрещается использовать для иных целей.
- Вытяжку, работающую в режиме отвода, необходимо подключить к соответствующему вентиляционному каналу (запрещается подсоединять к эксплуатируемым воздуховодам, дымоходам или вентиляционным шахтам, к которым подсоединены устройства горения). Для вытяжки необходима установка воздуховода с оттоком воздуха наружу. Длина воздуховода (чаще всего труба Ø 120 мм или 150 мм) не должна быть больше 4-5 м. Воздуховод также требуется при телескопических и мебельных вытяжках в режиме поглощения.
- Для вытяжки, работающей в режиме поглощения, необходимо установить фильтр с активированным углем. В этом случае нет необходимости устанавливать воздуховод с оттоком воздуха наружу, но рекомендуется монтаж регулятора оттока воздуха (только проточные вытяжки).
- Вытяжка оборудована независимым освещением и вытяжным вентилятором с возможностью выбора одной из нескольких скоростей работы вентилятора.

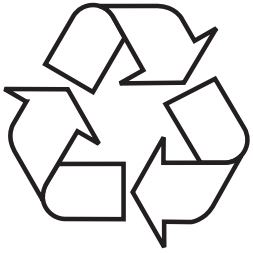
- В зависимости от версии устройства, вытяжка предназначена для стационарного монтажа к вертикальной стене над газовой или электрической плитой (проточные и универсальные вытяжки); к потолку над газовой или электрической плитой (островные вытяжки); в шкаф на вертикальной стене над газовой или электрической плитой (телескопические или встраиваемые в шкаф). Перед монтажом необходимо убедиться выдержит ли стена / потолок приобретенную Вами вытяжку. Некоторые модели вытяжек очень тяжелые.
- Высота монтажа устройства над электрической плитой указана в паспорте продукта (техническая спецификация устройства). Если в инструкции по установке газовых приборов указано большее расстояние, это необходимо учесть (Рис. 1).
- Под кухонной вытяжкой запрещается оставлять открытый огонь во время снятия кастрюли с плиты, нужно отрегулировать минимальное пламя. Отрегулируйте пламя таким образом, чтобы оно ни в коем случае не выходило за пределы посуды, поскольку это приводит к нежелательной потере энергии и опасной концентрации тепла.
- При приготовлении блюд с большим количеством жира или масла нельзя оставлять плиту без присмотра. Перегретое масло или жир может самовоспламениться и привести к возгоранию вытяжки.
- Каждый раз перед чисткой, заменой фильтра или ремонтом отсоединить вытяжку от источника питания.
- Жироулавливающий фильтр для кухонной вытяжки чистить не реже, чем 1 раз в месяц, поскольку насыщенный жиром фильтр становится легко воспламеняемым.
- Если в помещении, в котором установлена вытяжка, предполагается эксплуатация других неэлектрических приборов (напр. печей, котлов, работающих на жидком топливе, бойлеров или проточных водонагревателей), необходимо обеспечить достаточную вентиляцию (по-

дачу воздуха). Безопасная эксплуатация при одновременной работе вытяжки и зависимых от комнатного воздуха устройств горения в месте установки этих устройств возможна только в том случае, если разряжение не превышает 0,004 мбар (данное условие не обязывает в случае, если кухонная вытяжка используется в режиме рециркуляции в качестве поглотителя запахов).

- Запрещается опираться на кухонную вытяжку локтями.
- Вытяжку следует часто чистить как снаружи, так и внутри (НЕ РЕЖЕ РАЗА В МЕСЯЦ, с соблюдением указаний, касающихся консервации, которые представлены в настоящей инструкции). Несоблюдение принципов, касающихся очистки вытяжки и замены фильтров, может стать причиной возникновения опасности пожара.
- В случае повреждения электрического провода его замену следует производить только в специализированной ремонтной мастерской.
- Необходимо обеспечить возможность отсоединения прибора от питающей сети при помощи двухполюсного выключателя или вытягивая электропровод из розетки.
- Не разрешайте пользоваться прибором детям и лицам с ограниченными физическими, мануальными и умственными возможностями, не имеющим опыта и умения, разве что под надзором или до тех пор, пока они не будут обучены и ознакомлены с инструкцией по эксплуатации прибора.
- Нужно обратить особое внимание на то, чтобы дети не смогли воспользоваться устройством, когда останутся без родительского надзора.
- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на заводском щитке кухонной вытяжки.
- Перед установкой вытяжки необходимо размотать и выпрямить шнур электрического питания.
- Упаковочные материалы (полиэтиленовые пакеты, пенополистирол и т.д.) необходимо хранить вдали от детей.

- Перед подключением вытяжки к сетевому питанию следует всего проверять, правильно ли установлен кабель питания и НЕ придавлен ли он вытяжкой в ходе монтажных работ. Не подключайте устройство к электросети до завершения установки.
- Запрещается пользоваться вытяжкой без установленных алюминиевых жироулавливающих фильтров.
- Строго запрещается готовить блюда под вытяжкой с использованием открытого огня (фламбирования).
- В области применения необходимых технических средств и средств безопасности для отвода отработанного газа нужно строго соблюдать положения, выданные компетентными местными органами.
- Не до конца затянутые винты и крепежные элементы, как это указано в настоящей инструкции, могут создать опасность для жизни и здоровья.
- Подвесные вытяжки действуют только в режиме поглощения запахов.
- ВНИМАНИЕ! Неустановка соответствующих винтов и приспособлений для фиксирования в соответствии с этими инструкциями может привести к рискам электрического происхождения.
- Устройство может использоваться детьми в возрасте не моложе 8 лет, лицами, страдающими физическими,психическими или сенсорными расстройствами, а также лицами, не имеющими опыта использования или незнакомыми с устройством под наблюдением или после получения ими инструкций по безопасной эксплуатации устройства и их ознакомления с рисками, сопутствующими использованию устройства. Не позволяйте детям играть с устройством. Чистка и техобслуживание устройства могут поручаться детям в возрасте 8 лет и старше и под наблюдением компетентного лица.

РАСПАКОВКА



На время транспорта прибор упакован и предохраняется таким образом, чтобы избежать его повреждения. После распаковки просим обращаться с упаковочными материалами таким образом, чтобы они не угрожали окружающей среде.
Все упаковочные материалы являются неопасными для окружающей среды, полностью (на 100%) годятся для вторичного использования и маркируются соответствующим символом.
Внимание! Упаковочные материалы (полиэтиленовые пакеты, пенополистирол и т.д.) необходимо хранить вдали от детей.

УТИЛИЗАЦИЯ ИЗНОШЕННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

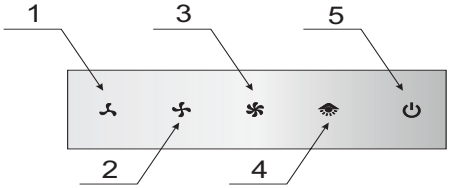


Данный прибор маркируется символом перечеркнутого мусорного контейнера в соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС. Такая маркировка сообщает, что вышедшие из строя приборы, маркированные этим символом, нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором.
Пользователи обязаны передавать непригодные приборы в специализированные организации, занимающиеся утилизацией электроприборов и электронного оборудования. Местные пункты приема ненужных и непригодных электроприборов, магазины и гминные организации образуют систему, позволяющую утилизировать такого рода отходы.
Правильное обращение с непригодными электроприборами и электронным оборудованием позволяет избежать вредных последствий для окружающей среды и здоровья людей, связанных с содержанием в них опасных веществ и ненадлежащим хранением и переработкой такого рода изделий.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Управление вытяжкой

Панель управления вытяжки представлена на рисунке 4, для напоминания она также находится ниже:



Панель управления оснащена сенсорами.
Чтобы включить вытяжку, выберите одну из указанных ниже скоростей, коснувшись соответствующего сенсора:

1- Минимальная скорость. Используйте эту скорость при не очень большом количестве паров.
2- Средняя скорость. Используйте эту скорость при среднем количестве паров, например, при приготовлении нескольких блюд одновременно.
3- Максимальная скорость. Используйте эту скорость при максимальном количестве паров, например, во время жарки или приготовления на гриле.
4- Сенсор предназначен для включения или выключения режима StandBy в вытяжке
5- Сенсор предназначен для включения или выключения освещения.

Внимание:

- Чтобы использовать одну из трех скоростей, вначале включить режим StandBy сенсором ⏻, далее выбрать соответствующую скорость. Для выключения активной скорости, коснуться подсвечиваемого сенсора еще раз.
- Чтобы использовать освещение, вначале включить режим StandBy.
- Выключение режима StandBy вызывает выключение двигателя вытяжки и освещения.
- Чтобы выключить вытяжку при включенной скорости двигателя коснуться сенсора ⏻ дважды.

Таймер (выключение вытяжки с задержкой)

Эта функция предназначена для выключения мотора вытяжки с задержкой. Используйте эту функцию после приготовления, чтобы очистить воздух от паров в помещении. Время задержки около 15 минут. Чтобы включить функцию задержки, во время работы вытяжки на любой скорости коснуться сенсора ⏻ один раз. Сенсор начнет мигать. Мигание сигнализирует настройку времени задержки выключения. Чтобы выключить функцию задержки раньше, коснуться сенсора ⏻ еще раз. Это эквивалентно выключению оборудования. Чтобы продолжить работу, еще раз настроить соответствующую скорость.

Прочая важная информация о работе вытяжки

Работа в качестве фильтра-поглотителя: В этом варианте работы отфильтрованный воздух возвращается обратно в помещение через приспособленные для этого отверстия. Для работы этом режиме должен быть установлен угольный фильтр, а также рекомендуется установить выпускной воздуховод (доступность зависит от модели, встречается, главным образом, в вытяжных шкафах).

Работа в режиме отвода воздуха: В этом режиме кухонная вытяжка выбрасывает загрязненный кухонный воздух из помещения наружу при посредстве специального воздуховода. В этом случае следует извлечь угольный фильтр из вытяжки. Вытяжка подсоединяется к отверстию для отвода воздуха с помощью гибкого или пластикового рукава диаметром 150 мм или 120 мм и соответствующих крепежных скоб, которые можно приобрести в специализированных магазинах. Подсоединение могут выполнять только квалифицированные специалисты.

Скорость вентилятора: Малая и средняя скорости используются при обычных условиях и низкой концентрации паров, максимальная скорость используется только при высокой концентрации паров на кухне, например, во время жарки или использования гриля.

Примечание (относится только к универсальным вытяжкам): Конструкция универсальных вытяжек требует ручного изменения режима работы. Способ изменения показан на рисунке 8.

Примечание (относится только к телескопическим и встроенным вытяжкам): Телескопические и встроенные в шкаф вытяжки, работающие в режиме поглощения, требуют подсоединения трубы для оттока воздуха. Второй конец трубы направить на помещение, через нее будет выходить очищенный воздух.

Примечание: Подвесные вытяжки действуют только в режиме поглощения запахов.

ЧИСТКА И УХОД

Консервация
Регулярная очистка и консервация гарантируют надежную и продолжительную работу кухонной вытяжки. Особое внимание следует обратить на замену алюминиевых жироулавливающих и угольных фильтров в соответствии с рекомендациями производителей.

- Запрещается использовать сильно мокрые тряпочки или мочалки, а также мыть вытяжку под струей воды
- Запрещается использовать для очистки спиртосодержащие средства и растворители, поскольку они вызывают помутнение лакированной (нержавеющей) поверхности,
- Запрещается использовать агрессивные чистящие средства, особенно для чистки поверхностей из нержавеющей стали,
- Запрещается использовать жесткие тряпочки и мочалки.
- Рекомендуется чистить влажной тканью с применением нейтральных моющих средств.

Примечание: После того, как несколько раз помыть алюминиевый фильтр в посудомоечной машине, его цвет может измениться. Изменение цвета не означает неисправность или необходимость его замены.

Жироулавливающий фильтр
Жироулавливающий фильтр следует чистить один раз в месяц при нормальной работе вытяжки, в посудомоечной машине или вручную, применяя мягкое чистящее средство или жидкое мыло.
Демонтаж жироулавливающего фильтра показан на рисунке 5.
В некоторых моделях применяется акриловый фильтр. Его необходимо менять каждые 2 месяца или чаще в случаи исключительно интенсивного использования.

Угольный фильтр
Угольный фильтр применяется исключительно в случаях, когда вытяжка подсоединена к вентиляционному воздуховоду. Фильтры с активным углем поглощают запахи вплоть до полного насыщения. Такой фильтр нельзя ни мыть, ни регенерировать, его необходимо заменять, по крайней мере, один раз в 3-4 месяца или чаще, по мере загрязнения, если вытяжка работает исключительно интенсивно.

Демонтаж угольного фильтра показан на рисунке 6.

Освещение

Применять лампы накаливания / галогены / диодные модули с такими же параметрами, как лампочки заводской установки. Замена лампочки показана на рисунке 7. Если в данном руководстве нет этого рисунка, замену модуля освещения может произвести только авторизованный сервисный центр.

ГАРАНТИЯ, ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Гарантия

Правила гарантийного обслуживания изложены в гарантийном талоне. Производитель не отвечает за какой-либо ущерб, причиненный в результате ненадлежащего обращения с оборудованием.

Сервис

- Производитель оборудования рекомендует, чтобы все ремонтные и регулировочные работы выполнялись заводской сервисной службой или авторизованной сервисной службой производителя. Исходя из правил техники безопасности, не следует ремонтировать устройство самостоятельно.
- Ремонт, выполняемый лицами, не имеющими требуемой квалификации, может представлять серьезную опасность для пользователя устройства.
- Минимальный гарантийный срок на устройство, предлагаемое производителем, импортером или уполномоченным представителем, указан в гарантийном талоне.
- Устройство теряет свою гарантию в результате самовольной адаптации, изменений, нарушения пломб или других мер защиты оборудования или его частей, а также других самовольных вмешательств в оборудование, которые не соответствуют инструкции по эксплуатации.

Запрос на ремонт и помощь в случае неисправности

Если устройство требует ремонта, обратитесь в сервисный центр. Адрес сервисного центра и контактный телефон указаны в гарантийном талоне. Перед обращением необходимо подготовить серийный номер устройства, он указан на заводской табличке. Для удобства запишите его ниже:

Производитель свидетельствует

Настоящим производитель свидетельствует, что данный бытовой прибор отвечает основным требованиям нижеприведенных директив и требований

- **директива по низковольтному оборудованию 2014/35/EC,**
- **директива по электромагнитной совместимости 2014/30/EC**
- **директива по экологическому проектированию 2009/125/EC,**
- **требование „о безопасности низковольтного оборудования" ТР ТС 004/2011,**
- **требование „электромагнитная совместимость технических средств" ТР ТС 020/2011**

Прибор маркируется единым знаком обращения EAC, и на него выдан сертификат соответствия для предъявления в органы контроля за рынком.

Құрметті Тұтынушы,

Бүгіннен бастап күнделікті міндеттер анағұрлым жеңілденетін болады. Hansa Haushaltsgeräte құрылғысы – бұл айтарлықтай оңай пайдалану мен керемет тиімділіктің үйлесімі. Нұсқаулықты оқып шыққаннан кейін қызмет көрсету еш қиындық тудырмайды.

Зауыттан шығарылған жабдық қапталар алдында бақылау-сынау стендтерінде қауіпсіздік және атқарымдылық тұрғысынан мұқият тексерілді .

Дұрыс қызмет көрсетпеуінің алдын алу үшін ас үй сорғышын қосар алдында аталмыш пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен мұқият оқып танысу керек. Нұсқаулықта көрсетілген нұсқауларды сақтау Сіздің плитаны дұрыс пайдаланбауыңыздың алдын алады. Нұсқаулықты сақтаған дұрыс және оны әрдайым қоластында болатын орындарда ұстаған жөн.

Төтенше жағдайлардың алдын алу үшін, жұмысты нұсқаулық бойынша бастаңыз.

Құрметпен

Hansa Haushaltsgeräte

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ БОЙЫНША НҰСҚАУЛАР

- Сүзіндіні қолданар алдында, пайдалану бойынша осы нұсқауды зер салып оқыңыз
- Құрылғы тек тұрмыстық мақсатта ғана қолдануға арналған.
- Өндіруші құрылғы құрылымына қызметіне әсер етпейтін өзгерістерді енгізуге құқылы.
- Өндіруші осы нұсқаудағы ұсыныстарды қадағаламау нәтижесінже аспапты дұрыс пайдаланбаудан туындаған болуы мүмкін зақымдарға, жануға немесе өртке жауап бермейді.
- Асүй сүзіндісі асүй иістерін және булануын жою үшін қызмет етеді. Басқа да мақсаттар үшін қолдануға тыйым салынады.
- Бұру тәртібінде жұмыс істеп тұрған сүзіндіні, тиісті желдеткіш каналына қосу қажет (жану құрылғылары қосылған қаналушы ауа өткізгіштерге, түтіндіктерге немесе желдету шахталарына қосуға тыйым салынады). Сүзінді үшін ауаның сыртқа қайтуымен ауа өткізгішті орнату қажет. Ауа өткізгіштің ұзындығы (көбінесе Ø 120 мм-лік немесе 150 мм-лік құбыр) 4-5 м-ден артық болмауы тиіс. Ауа өткізгіш сіңіру режиміндегі телескопиялық және жиһаздық сіңіргіштерде де талап етіледі.
- Сорып алу тәртібінде жұмыс істейтін сүзінділер үшін белсендірілген көмірмен сүзгі орнату қажет. Осы жағдайда ауа сыртқа қайтарумен ауа өткізгішті орнату қажеттілігі жоқ, бірақ ауаны қайтаруды реттегіш құрастыру ұсынылады (тек ағынды сүзінді).
- Сүзінді желдеткіш жұмысының бірнеше жылдамдығынан біреуін таңдау мүмкіншілігімен тәуелсіз жарықпен және сүзінді желдеткішімен жабдықталған.

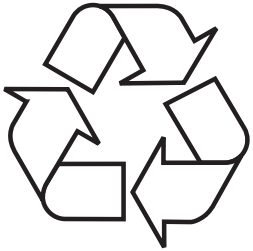
- Құрылғының нұсқасына байланысты сүзінді газ немесе электрлік плита үстінен вертикаль қабырғаларына (ағынды және жан-жақты сүзінділер); газ немесе электр плита үстінен төбесіне (аралдық сүзінділер); газ немесе электрлік плита үстінен вертикаль қабырғасына шкафқа (телескоптық немесе шкафқа салып қоятын) тұрақты құрастыру үшін арналған. Құрастыру алдында Сізбен сатып алынған сүзіндіні қабырға/төбе ұстай алатынына көз жеткізу қажет Сүзіндінің кейбір үлгілері өте ауыр.
- Электрлік плитаның үстінен құрылғыны құрастыру биіктігі өнім төлқұжатында көрсетілген (құрылғының техникалық ерекшілігі). Газ жабдықтарын орнату жөніндегі нұсқаулықта ұзақ қашықтық көрсетілген болса, бұны ескеру керек (1 суреті).
- Асүй сүзіндінің астында плитадан кастрөлді алу уақытында ашық отты ашық қалдыруға тыйым салынады, алаудың ең төмендігін реттеу керек. Қуаттың орынсыз шығынына және заттың қауіпті шоғырлауына келтіретін болғандықтан, ыдыс-аяқтардың шектен тыс шықпауы үшін алауды ескеріңіз.
- Үлкен мөлшерлі маймен немесе сарымаймен ас әзірлеу кезінде плитаны қараусыз қалдыруға болмайды. Қызған май немесе сарымай өздігінен тұтануы және сүзіндінінің жануына келтіруі мүмкін.
- Әр жолы тазалау, сүзгіні ауыстыру немесе жөндеу алдында қоректендіру көзінен сүзіндіні ажыратыңыз.
- Асүй сүзіндісіне арналған майтұтқы сүзгіні айына 1 рет тазалау қажет, себебі майға қанықкан сүзгі жеңіл тұтанылады.
- Сүзінді орнатылған жайда басқа электрлік емес аспаптарды пайдалану (мысалы, сұйық отындықта жұмыс істейтін пештер, қазандықтар, бойлер немесе ағынды су жылытқыштар), жеткілікті желдеткіштерді қамтамасыз ету қажет. Егер тоқты ажырату 0,004 мбар аспаған жағдайда ғана осы құрылғыларды орнату

орнында жану құрылғысы бөлме ауасына байланысты және сүзіндінің бір уақытта жұмыс істеуі кезінде пайдалану қауіпсіздігі мүмкін (иістерді сіңіргіш ретінде асүй сүзінділері қолданылса осы шарттар міндеттелмейді).

- Асүй сүзіндісіне білекпен тірелуге тыйым салынады.
- Сіңіргіш осы нұсқаулықта көрсетілген консервацияға қатысты нұсқауларды ұстана отырып, ішінен де, сыртынан да жиі (АЙЫНА БІР РЕТТЕН СИРЕТПЕЙ) тазартылуы тиіс. Сіңіргішті тазартуға және сүзгіштерді ауыстыруға қатысты қағидаттарды ұстанбау, өрт шығу қаупінің туындауына себеп болады.
- Электрлік сымында ақау болған жағдайда оны тек арнайы маманданған жөндеу шеберханасында алмастыру керек.
- Қос полюсті ажыратқыш немесе розеткадан электр өткізгішін созып тұру көмегімен қоректендіруші желіден аспапты ажырату мүмкіншілігін қамтамасыз ету қажет
- Балаларға және дене, мануальды және ақыл-ой мүмкіншілігі шектеулі тұлғаларға, олар оқытылғанға және аспапты пайдалану бойынша нұсқаумен таныстырылғанға дейін аспапты қолдануға рұқсат бермеңіз.
- Балалар ата-ананың қарауынсыз қалғанда, балалардың құрылғыны қолдана алмайтынына ерекше назар аудару қажет.
- Асүй сүзіндісінің зауыттық қалқаншасында көрсетілген қуатына желідегі қуаттың сәйкес келуіне көз жеткізіңіз.
- Сүзіндіні орнатар алдында электрлік қоректендірудің сымын тарқатып алу және түзету қажет.
- Орау материалдарын (полиэтиленды қаптар, пенопласт бөлшектері және т.б.) құрылғыны ашу үрдісі кезінде балалардан алыс ұстау керек.

- Сіңіргішті желілік қуат көзіне қосар алдында қуат кабелінің дұрыс орнатылғанын және монтаждау жұмыстары барысында сіңіргішпен ҚЫСЫЛМАҒАНЫН тексеріп алған жөн. Құрылғыны орнату аяқталғанға дейін электр желісіне қоспаңыз.
- Май ұстайтын алюминийлі сүзгіштері орнатылмаған сіңіргіштерді пайдалануға тыйым салынады.
- Ашық отты пайдаланумен сүзінді астында ас әзірлеуге қатаң тыйым (салынады).
- Пайдаланылған газды бұру үшін қажетті техникалық құралдарды және қауіпсіздік құралдарын қолдану саласында құзіретті жергілікті органдармен берілген ережелерді қатаң қадағалау керек.
- Осы нұсқауда көрсетілген соңына дейін бүркелмеген бұрамалар және бекітілмеген элементтер өмір және денсаулық үшін қауіптілік туындауы мүмкін
- Аспалы сіңіргіштер иістерді сіңіру режимінде ғана жұмыс істейді
- ЕСКЕРТУ! Бұрандаларды немесе бекіту құрылғысын осы нұсқауларға сәйкес орнатпау электрлік қауіптерге әкелуі мүмкін.
- Осы құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балалар, сонымен қатар шектеулі дене, сипап-сезу және ақыл-ой қабілеттері бар адамдар, жабдықты қолдануға тәжірибесі және білімі жоқ адамдар, егер олар үздіксіз бақылауда болған жағдайда немесе жабдықты қауіпсіз қолдану бойынша нұсқаулар алған және осы құрылғыны пайдаланумен байланысты ықтимал қауіптілік туралы құлақтандырылған жағдайда ғана, қолдануға болады. Балаларға аспаппен ойнауға болмайды. 8 жасқа дейінгі балаларға және құзыретті тұлғаның бақылауысыз аспапты тазалауға және оған техникалық қызмет көрсетуге болмайды.

ОРАУДАН АШУ



Құрылғыны тасымалдау кезінде зағымдалудан қорғау қарастырылған. Құрылғыны ашқаннан кейін орау элементтерін қоршаған ортаны ластамай жинаңыз.
Орау үшін қолданылған барлық материалдар, қоршаған ортаға зиянсыз 100% қайта өңделе алады, сәйкес символмен таңбалауға ие.
Назар аударыңыз! Орау материалдарын (полиэтиленды қаптар, пенопласт бөлшектері және т.б.) құрылғыны ашу үрдісі кезінде балалардан алыс ұстау керек.

ПАЙДАЛАНЫЛҒАН ҚҰРЫЛҒЫЛАРДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

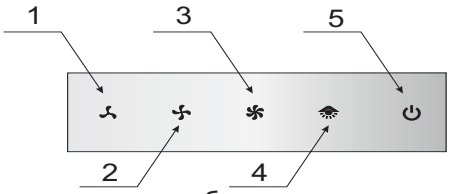


Осы құрылғы 2012/19/ЕС. Бұндай таңбалау бұл құрылғыны, пайдаланудан кейін басқа да тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтыруға болмайтындығы жайлы ақпараттандырады.
Пайдаланушы құрылғыны қолданыста болған электрлі және электронды құрылғыларды жинаушыларға тапсыруға міндетті. Қалдықтарды жинаушылар, жинау пункте рі, дүкендер және бөлімшелер бұл құрылғыны тапсыруға мүмкіндік беретін жүйені құрайды.
Пайдалануда болған электрлі және электронды құрылғы адам денсаулығына және қоршаған орта салдарына, бар болатын қауіпті құрылымды элементтерінен, сонымен қатар мұндай құрылғының қайта дұрыс жұмыс істемеуіне және қоймалануына қауіптіліктің алдын алуға бұл қаулы мүмкіндік береді.

ПАЙДАЛАНУ

Сіңіргішті басқару

Сіңіргішті басқару панелі 4-суретте көрсетілген және еске түсіру үшін төменде келтірілген:



Басқару панелі сенсорлармен жабдықталған.
Сүзіндіні қосу үшін, төменде көрсетілген жылдамдықтардың бәрін таңдаңыз, бұл үшін тиісті сенсорды түртіңіз:

1- Ең төменгі жылдамдық. Осы жылдамдықты булардың онша көп емес мөлшерінде қолданыңыз.
2- Орташа жылдамдығы. Осы жылдамдықты булардың орташа мөлшерінде қолданыңыз, мысалы, бірнеше тағамды бір уақытта әзірлеген кезде.
3- Ең жоғары жылдамдығы. Осы жылдамдықты булардың ең жоғары мөлшерінде, мысалы, қуырған кезде немесе грильде ас әзірлеген кезде.
4- Сенсор сүзіндідегі StandBy режимін қосуға немесе сөндіруге арналған
5- Сенсор жарықтандыруды қосуға немесе сөндіруге арналған.

Назар аударыңыз:

- Үш жылдамдықтың бірін қолдану үшін, ең алдында StandBy режимін ⏻ сенсорымен қосыңыз да, тиісті жылдамдықты таңдаңыз Белсенді жылдамдықты сөндіру үшін, көмескі жарық түсір тұрған сенсорды тағы да бір рет түртіңіз
- Жарықтандыруды қолдану үшін, ең алдында StandBy режимін қосыңыз.
- StandBy режимін қосқаннан кейін, сүзіндінің қозғалтқышы және жарықтандыру сөндіріледі.
- Қозғалтқыштың жылдамдығы қосылып тұрған кезде сүзіндіні сөндіру үшін, ⏻ сенсорын екі рет түртіңіз.

Таймер (сүзіндіні кідіріспен сөндіру)

Бұл атқарым сүзіндінің моторын кідіріспен сөндіруге арналған. Орынжайдағы ауаны булардан тазарту үшін, ас әзірлеп болғаннан кейін осы атқарымды қолданыңыз. Кідіріс уақыты шамамен 15 минут. Кідіріс атқарымын қоу үшін, сүзінді кез келген жылдамдықты жұмыс істеген уақытта ⏻ сенсорын бір рет түртіңіз. Сенсор жылтылдап бастайды. Жыпылықтау, сөндіру кідірісінің уақытын теңшеуді аңғартады. Кідіріс атқарымын ертерек сөндіру үшін, ⏻ сенсорын тағы да бір рет түртіңіз. Бұл жабдықты сөндіруге тең келеді. Жұмысты жалғастыру үшін, тиісті жылдамдықты тағы да бір рет теңшеу керек.

Сорғыштың жұмысы туралы өзге маңызды ақпарат

Сіңіргіш-сүзгі ретіндегі жұмысы: Бұл нұсқада әдетте сүзілген ауа осы арнайы бейімделген саңылау арқылы орынжайға кері қайтарылады. Осы тәртіпте жұмыс істеу үшін бұрыштық сүзгі орнатылуы тиіс, сондай-ақ шығарушы ауа өткізгішті орнатуға кеңес беріледі (қолжетімдігі үлгіге байланысты, ең алдымен, сорғыш шкафтарда кездеседі).

Ауа шығару тәртібінде жұмыс істеу: Ауаны шығару тәртібінде асүй сүзіндісі арнайы ауа өткізгіш жәрдемімен жайдан сыртқа ластанған асүй ауасын шығарып тастайды Осы жағдайда сүзіндіден көмір сүзгісін шығарған дұрыс. Мамандандырылған дүкендерде сатып алуға болатын тиісті бекіту қапсырмаларымен және 150 мм немесе 120 мм диаметрлі иілгіш немесе пластикалық сала көмегімен ауаны шығару үшін тесікке сүзінді қосылады. Қосуды тек білікті мамандар ғана орындай алады.

Желдеткіштің жылдамдығы: Шағын және орта жылдамдық қалыпты шарттар және булардың төмен концентрациялауы кезінде қолданылады, максималды жылдамдық ас үйде булардың жоғары концентрациялауы кезінде ғана қолданылады, мысалы, қуыру немесе гриль қолдану уақытында.

Ескертпе (әмбебап сорғыштарға ғана қатысты): Әмбебап сорғыштардың құрылымы жұмыс тәртібін қолмен өзгертуді талап етеді. Өзгерту әдісі 8-суретте көрсетілген.

Ескертпе (телескоптық және кіріктірме сорғыштарға ғана қатысты): Шкафтағы телескоптық және салып қойылған сіңіру тәртібінде істейтін сүзінділер ауаның қайтуы үшін құбырды қосуды талап етеді. Құбырдың екінші соңғысын жайға бағыттаңыз, сол арқылы тазартылған ауа шығады.

Назар аударыңыз: Аспалы сорғыштар иістерді сіңіру тәртібінде ғана әрекет етеді.

ТАЗАРТУ ЖӘНЕ КҮТІМ

Консервациялау

Ұдайы тазалау және консервациялау асүй сүзіндісінің сенімді және жалғастыру жұмысына кепілденеді. Өндірушінің ұсыныстарына сәйкес алюминді май тұтқы немесе көмір сүзгілерін ауыстыруға ерекше назар аудару қажет.

- Қатты дымқыл шүберектерді немесе жөкелерді қолдануға, сонымен қатар суды сорғалатып сүзіндіні жууға тыйым салынады.
- Тазалау үшін спиртті және ерітінді құралдарын қолдануға тыйым салынады, себебі олар үстінің (тот баспайтын) лакталған лайлануды келтіреді.
- Тот баспайттын болаттан үстін тазалау үшін аггресивті жуу құралдарын қолдануға тыйым салынады.
- Қатты шүберектерді және, жөкелерді қолдануға тыйым салынады
- Бейтарап жуу құралдарын қолданумен ылғалды матамен тазалау ұсынылады.

Назар аударыңыз: Ыдыс жуу машинасында алюминді сүзгіні бірнеше рет жуғаннан кейін, оның түсі өзгеруі мүмкін. Түсті өзгерту жарамсыздықты немесе оны ауыстыру қажеттілігін білдірмейді.

Май аулағыш сүзгі

Май тұтқы сүзгісін жұмсақ жуу құралдарын немесе сұйық сабынды қолданумен ыдыс жуу машиналарында немесе қолмен сүзіндінің қалыпты жұмысы кезінде айына бір рет тазалау қажет.
Май тұтқы сүзгілерін бөлшектеу 5 суретте көрсетілген.
Кейбір үлгілерде акрилдық сүзгілер қолданылады. Жіті қолдану жағдайындаоны 2 айда немесе жиірек ауыстыру қажет.

Бұрыштық сүзгі

Көмір сүзгісі желдеткіш ауа өткізгішіне сүзінді қосылған жағдайда қолданылады. Белсендірілген көмір сүзгілері толық қанықтырғанға дейін иістерге шейін сіңіреді. Осындай сүзгіні жууға, регенациялауға болмайды, егер сүзінді жіті жұмыс істесе, ластану шарасы бойынша 3-4 айда бір рет немесе жиірек өте шарасы кезінде ауыстыру қажет.

Көмір сүзгісін бөлшектеу 6 суретте көрсетілген.

Жарықтандыру

Зауытты орнату шамдары сияқты қыздыру/галоген/диодты үлгілердегі шамдарды қолдану. Шамдарды ауыстыру 7 суретте көрсетілген. Егер осы нұсқаулықта ондай сурет болмаса, жарықтандыру модулін авторластырған сервистік орталық ғана ауыстыра алады.

КЕПІЛДІК, САТҚАННАН КЕЙІНГІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Кепілдік

Кепілдік қызмет көрсету ережесі кепілдік талонында баяндалған. Өндіруші кір жуғыш машинасын тиісті түрде қолданбау нәтижесінде келтірілген қандай да бір залал үшін жауапкершілік тартпайды.

Сервис

- Жабдықты өндіруші барлық жөндеу және реттеу жұмыстарын өндірушінің зауыттық сервистік қызметінің немесе авторластырылған сервистік қызметінің орындауына кеңес береді. Қауіпсіздік ережелерін негізге ала отырып, құрылғыны өз бетінше жөндеуге болмайды.
- Құрылғыны қажетті біліктілігі жоқ тұлғалардың жөндеуі пайдаланушы үшін маңызды қауіп төндіруі мүмкін.
- Өндіруші, импорттаушы немесе уәкілетті өкілдің құрылғыға беретін ең аз кепілдік мерзімі кепілдік талонында көрсетілген.
- Құрылғы өз бетінше бейімдеу, өзгерістер енгізу, пломбаларды немесе басқа да жабдықтарды немесе оның бөліктерін қорғау шараларын бұзу, сондай-ақ пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес келмейтін жабдыққа өз бетінше араласу нәтижесінде өз кепілдігін жоғалтады.

Ақауланған жағдайда жөндеуге және көмекке өтінім білдіру

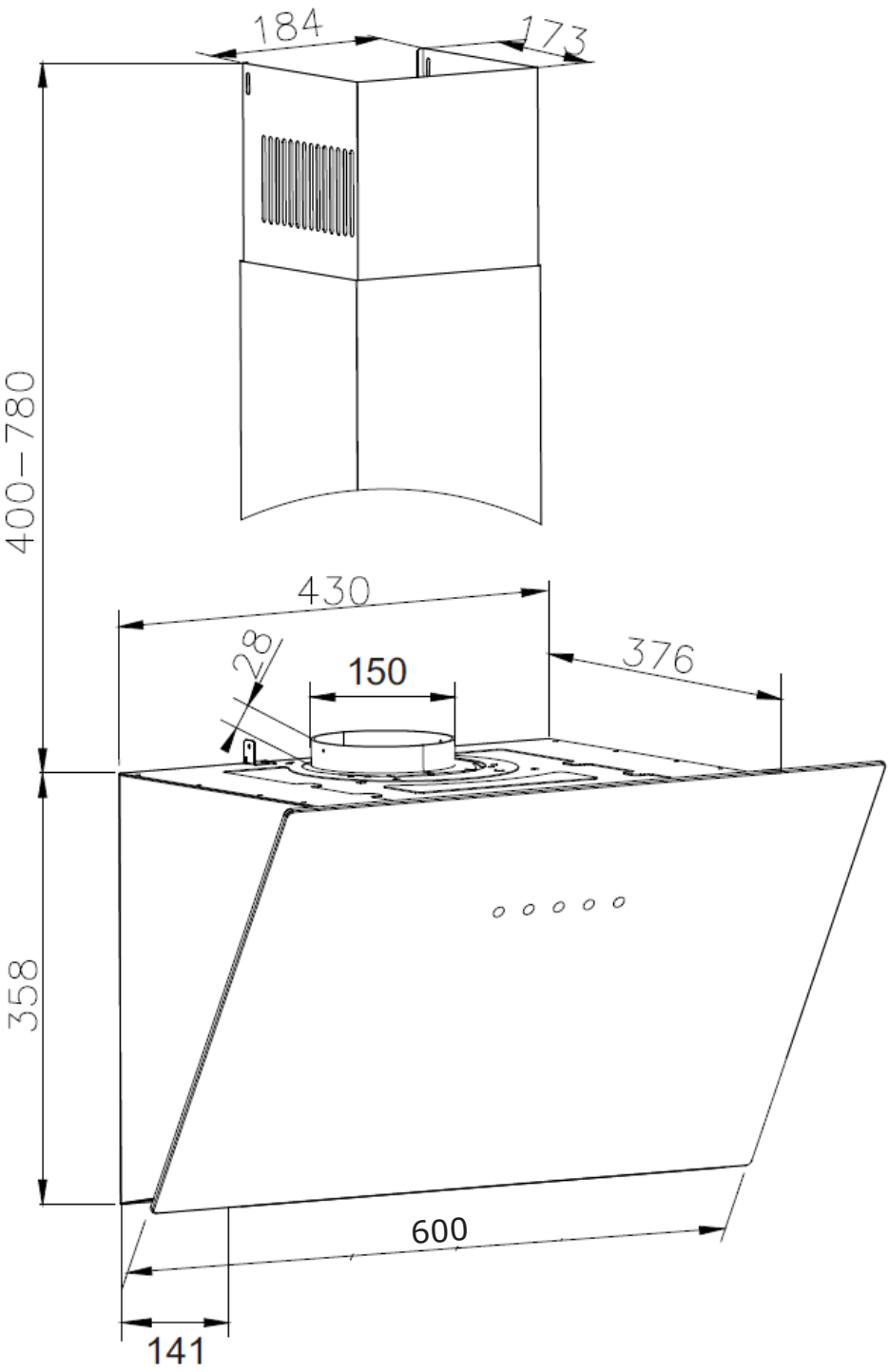
Егер құрылғыны жөндеу қажет болса, сервистік орталыққа жүгініңіз. Сервистік орталықтың мекенжайы және байланыс телефоны кепілдік талонда көрсетілген. Қолданудың алдында құрылғының сериялық нөмірін дайындау қажет, ол зауыттық тақтайшада көрсетілген. Ыңғайлы болу үшін оны төменде жазыңыз:

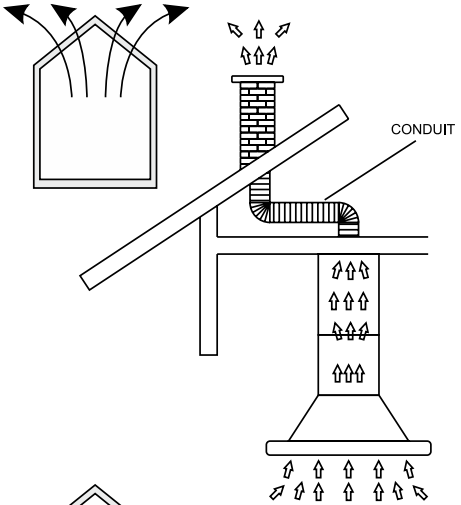
Өндірушінің мәлімдемесі

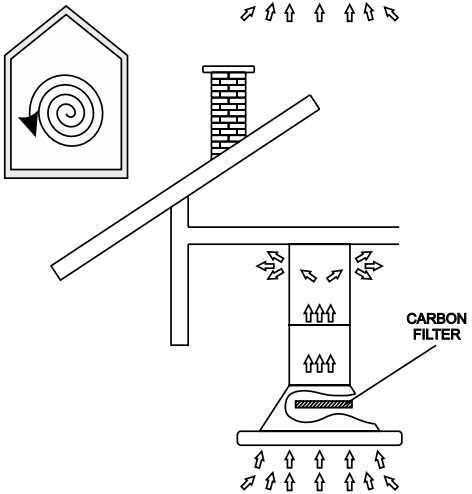
Осымен өндіруші тұрмыстық аспабының төмендегі көрсетілген негізгі талаптар мен басшылықтарына сәйкес келеді деп куәландырады;

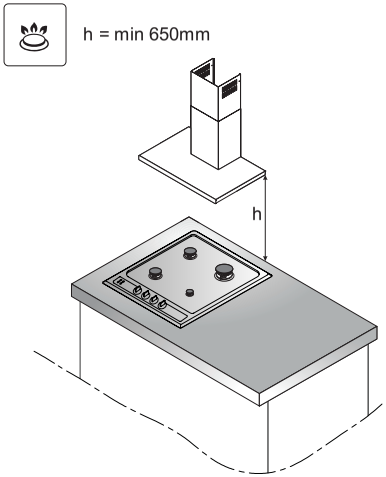
- **төменвольтті жабдықтар директивасы 2014/35/ЕС,**
- **электромагниттік үйлесімділік директивасы 2014/30/ЕС,**
- **қоршаған ортаны жобалау директивасы 2009/125/ЕС,**
- **„төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі үшін" талап ТР ТС 004/2011,**
- **„техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі" талап ТР ТС 020/2011**

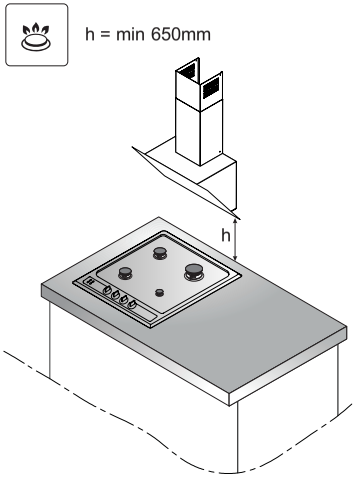
Аспап EAC сәйкестікті белгілсімен таңбаланады, және оған нарықты бақылау мекемелерге ұсынылатын сәйкестік сертификаты беріледі.

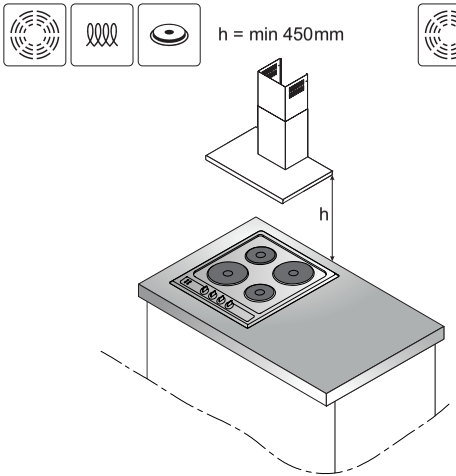

184
173
400–780
430
28
150
376
358
600
141

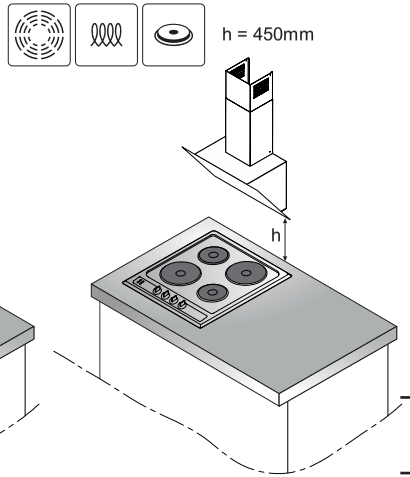

CONDUIT

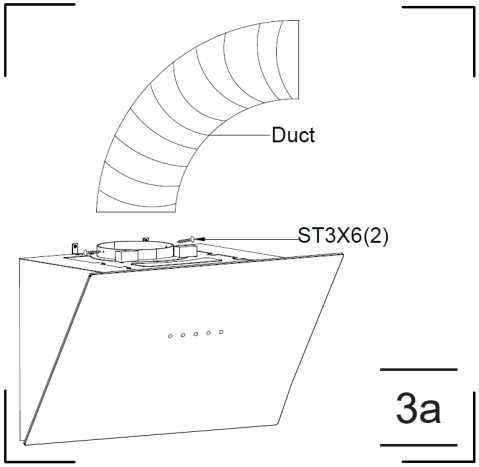

CARBON
FILTER


h = min 650mm
h

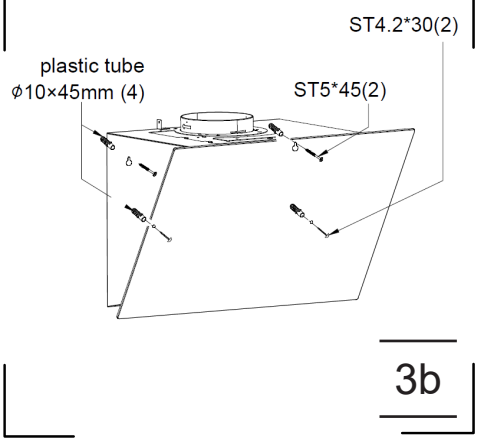

h = min 650mm
h


h = min 450mm
h

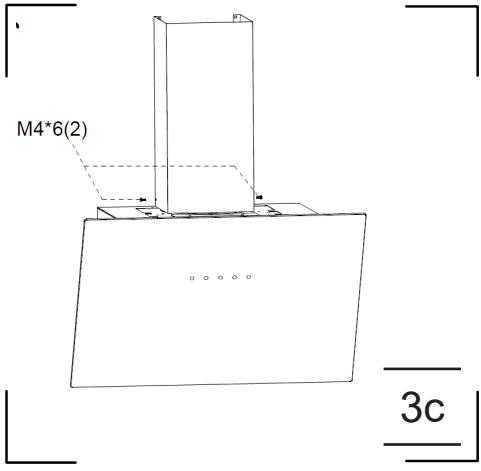

h = 450mm
h


Duct
ST3X6(2)

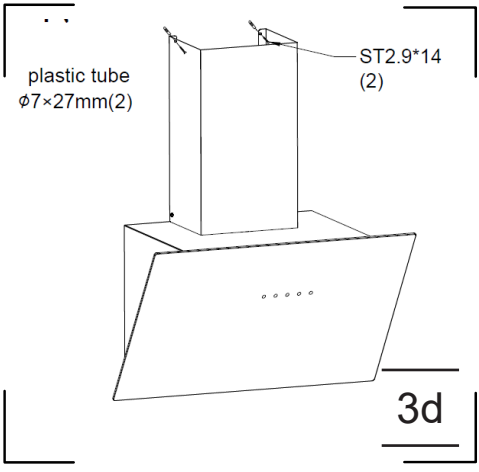
3a


ST4.2*30(2)
plastic tube
ϕ10×45mm (4)
ST5*45(2)

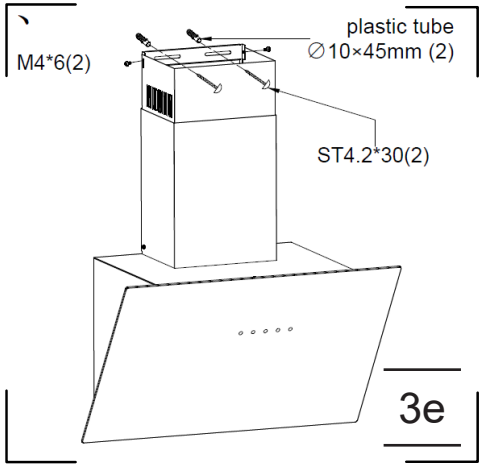
3b


M4*6(2)

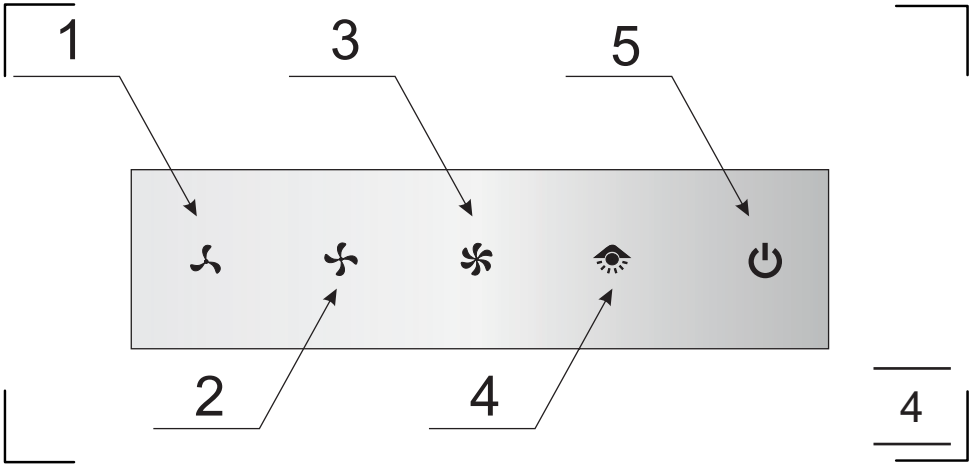
3c


plastic tube
ϕ7×27mm(2)
ST2.9*14
(2)

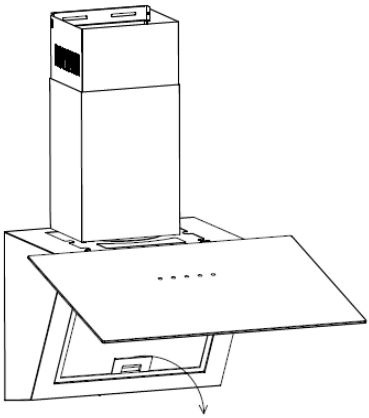
3d

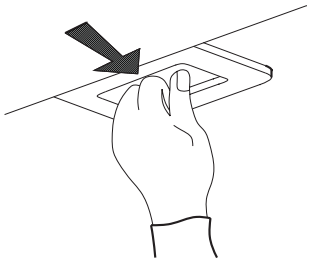

M4*6(2)
plastic tube
∅10×45mm (2)
ST4.2*30(2)

3e

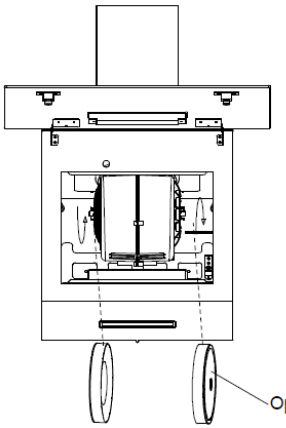


4





5



6

Компания изготовитель
Амика С.А., Польша, 64-510 Вронки, ул. Мицкевича, 52
Тел. +48 67 25 46100, факс +48 67 25 40 320

Amica S.A., ul. Mickiewicza 52, 64-510 Wronki
tel. 67 25 46 100, fax 67 25 40 320

EAC

Сделано в Китае

Претензии по качеству
направлять в / Импортер на территорию РФ
ООО «Ханса», 121609, Россия, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Крылатское, улица Осенняя, д.11, этаж 4, ком. 1-3, 7-19, 21
Тел. 8 (800) 700-36-61